

八二三65周年 蔡英、侯友、郭銘今天參加祭典

侯友宜昨天敲和平鐘 郭台銘則發表「金門和平倡議」 蔡英文今日看金門大橋

【本報綜合報導】今年是八二三砲戰65周年，遇上明年就要總統大選，今年的八二三紀念活動，政治味十足，包括總統蔡英文、國民黨總統參選人侯友宜，以及鴻海集團創辦人郭台銘等人都將在今（23）日前往太武山公墓公祭國軍陣亡將士，並參加八二三紀念活動。其中侯友宜和郭台銘更是提前於昨（22）日就抵達金門，雙方各自排滿行程，但巧妙迴避、互不見面。

適逢八二三砲戰65周年紀念日，總統蔡英文今日將親自到太武山公墓公祭國軍陣亡將士，這將是她在任總統至今第3次出席八二三活動（前兩次是上任總統至今第3次出席八二三活動）。



左、侯友宜敲響和平鐘，期待建構一個永無戰爭的兩岸。（高凡淳攝）
左下、蔡英文2019年八二三紀念日曾來金門參加祭典，與前總統馬英九在太武山下巧遇，留下難得同框的歷史畫面。（本報資料照）
右、郭台銘發表《金門和平倡議》，初期將投入2千萬美金成立基金會，逐步落實8大事項。（莊煥寧攝）

因應小三通常態化 臺金9月增加航班

縣長陳福海日前拜訪交通部民航局爭取提升運能 獲得善意回應



縣長陳福海日前拜訪交通部民航局，協調增加台金航線運能。（觀光處提供）

【本報綜合報導】據了解，副總統、民進黨總統參選人賴清德，其辦公室之前曾評估由他出席八二三紀念活動，但經各方討論後，最終仍決定由總統蔡英文出席，秉持總統、副總統不同時出席同一場合的安全原則，因此賴清德今日並未會到金門。

蔡英文此次金門行，行程相對單純，僅參加八二三砲戰65周年紀念活動，並視察金門大橋，由於這是金門大橋在去年落成啟用後，蔡英文首次視察大橋，備受關注，稍後她則返回金甌園莊與此次來參訪的參戰老兵、遺族們一起用餐。

國民黨總統參選人侯友宜今日在參加「紀念八二三砲戰65周年追思公祭國軍陣亡將士祭典」前，會先前往「滄海亭」上香祈福，追思活動後再參訪田浦水庫、金門酒廠，中午則與黨籍政同仁及輔選幹部聚餐。

至於參選總統向暖昧不明的郭台銘，今天上午除了登太武山、拜訪海印寺、同樣參加「紀念八二三砲戰65周年追思公祭國軍陣亡將士祭典」外，據了解，將安排搭船繞行大鵬島，因為大鵬島目前尚未開放，僅搭船行駛「藍色公路」路線，且日目前未開放，僅搭船行駛「藍色公路」路線，且日目前未開放，僅搭船行駛「藍色公路」路線，且日目前未開放，僅搭船行駛「藍色公路」路線。

【本報綜合報導】隨著小三通復航及國旅爆發，近期持續有許多鄉親反映尖峰時段機位一位難求，雖臺金航線自8月起已增班或放大機型，但縣長陳福海仍深感鄉親赴台交通之不便。對此，陳縣長日前也親自拜訪交通部民航局爭取運能獲得善意回應，希望增加運能以滿足鄉親的基本需求。

縣府觀光處長李銘培表示，隨疫情趨緩，金廈小三通復航以來，臺金交通跟著暢旺起來，分析原因除了臺灣遊客利用便捷管道前往大陸，也有國旅親的基本需求。

據了解，暑假期間，交通部民航局已針對臺北、臺中、高雄等主要航線增班，此次在縣長陳福海的爭取下，初步增加的運能主要以立榮航空公司營運航線為主。立榮除針對臺中及高雄航線以放大機型方式提升運能外，另針對臺北、嘉義、臺南之航線均有增班，其中嘉義航線由每週3班增為每週4班，臺南航線則由每週二、四、六由原2班次增為3班次，據以增加臺金間之航空運能，另實際航班時刻，仍請鄉親以航空公司公布為準。

縣府觀光處將持續觀察小三通旅客人數及民眾來往臺金需求，協調交通部民航局督促航空公司適時機動增班，同時提醒鄉親若有往來臺灣本島之需求，請務必提早訂位購票，購票後於航空公司規定之時間報到，以免影響後續行程。

（相關訊息見三版）

責任編輯：張建騰

中華郵政特准掛號為新聞紙類
第 二 一 一 四 號

社址：金甌園莊
服務電話：(082) 332-3740、332-3741、332-3742

金門日報

KINMEN DAILY NEWS

發行人：陳榮昌
社長：陳榮昌

今日二大張售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

4 712826 389011

08月26日 星期六

08月29日 星期二

! 活江家具特賣!

新品家具2折起

活江大飯店

成家專案特惠中

軍公教優惠專案

上午11點至晚上8點

誠徵 飲水機、淨水器維護保養人員數名

月薪35,000起，意洽9939-791-700

誠徵 天之柱實業誠徵學徒、包裝員地點

月薪29,000-32,000，享有勞健保

射擊公告

日期：8/22、8/23、8/24、8/25

地點：峰上灣海城實業對海濱射擊場

鄰近居民及海上作業船隻勿闖警戒區域

和牛貳鍋物

誠徵正職員工

火鍋相關經驗獎金外加

月薪35,000起，意洽9939-791-700

地點：文化局旁

居家水電維修

熱水器、加壓機、衛浴燈具、安裝維修、配管、配線、新裝、不明漏水檢測、查修。

0985-889-8788邱建中

看護幫傭

萬通人力集團

金門金城分公司

金門金城鎮民權路122號22樓3樓

許可證號：1655-14

董先生 0926-377-158

安心託付 申辦專線

雅居廚櫃

居家的物事 交給我們

Yaju WholeHouse

www.lth.com.tw 龍之行 龍天下

DSKY 龍天下衛浴

LUNG TEN HSIA INDUSTRIAL CO., LTD.

來店參觀，免費送500東森購物金

TEL: 082-337952

本會常務監事翁國寶宗長

合公子克偉博士榮任金門大學特聘終身教授

理工學院院長 誌慶

教育有方 實至名歸

社團法人金門縣翁氏宗親會

理事長翁明楷暨全體理監事宗親 仝賀

橙益 不動產有限公司

SINCERITY HOUSE REALTY INC.

歡迎委託 買賣、合建、租賃

金城鎮 金城新莊7巷1之1號

請洽082-320177

0905-939862莊小姐

金合成建設

透天店面 大樓店面 新市套房

租 0932-214276 售

永記 人力仲介/醫療器材 有限公司

YONG JI

金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 李宗桓 0983-999886

梅品麗 0980-066111 · 蘇淑華 0965-005563

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專業人員 傳真：082-312259 統一編號：53652640 許可證號：2255

證號：05066 專業引進：看護工/醫務/養護工/廠工/營造工

高坑 牛肉麵

Kow Kun Beef Noodle Restaurant

您招待貴賓親友的最好選擇!

金門第一家·全牛宴料理

會議、慶生、聚餐、同學會、10-30人團體用餐、私人包廂聚會

歡迎各團體來電預約包場 金門縣金沙鎮高坑38號 訂位專線：082-352-549

房屋修繕/舊屋翻新/室內裝修

室內3D繪圖規劃設計

改建增建拉皮設計工程

系統櫃/系統廚具

油漆/防水/壁癌/打除清潔/土方工程

木作裝潢/輕隔間/鐵皮屋/水電工程

萬隆營造 金門縣金湖鎮嶺內里嶺林87號

TEL: 0912719917

周家 不動產

歡迎委託 房屋 土地 買賣 合建 租賃

082-371286

請找周家為您服務

金城鎮金山路16-1號

售

金城東沙正三樓透天厝

5房2廳4衛含車位及櫻花廚具

總面積52坪，總價1250萬

全新剛完工 隨時可入住

詮呈建設有限公司

禮賓專線0934-036-375

廖經理洽

海峽 兩岸船運

大陸進口貨運

★每週三固定航班

公司LINE: 082335113

公司微信: 0977066338

電話: 082-335113 傳真: 082-336867

石井收貨地址/石井鎮進港路雄風路240號

大陸收貨電話/伍小姐 13799560463

建材類 石材、磁磚、紅磚等

五金類 鋁鐵製品、玻璃等

家用品 家具、塑膠製品等

其他類 來電諮詢

民曆紀事

喜神：東南

財神：正南

日煞：東方

日沖：羊57歲

宜：日逢受死日大凶 祭祀 祈福 栽種

不宜：吉事少取

金門縣政府旅台鄉親 北部服務中心

02-29150045

金門縣政府旅台鄉親 中部服務中心

0932-622-137

金門縣政府旅台鄉親 南部服務中心

0928-730-881

安寧返鄉服務專線 衛生局

0988-262-115(洪主任)

法務部調查局檢舉專線

0800-007-007

金門縣政府廉政專線

325538

金門縣警察局

325341 · 372218

刑警大隊 325652

反詐騙專線

165 · 110

交通隊 320870

金門縣消防局 324021

金門第九海巡隊

334261 · 336288

363816

金門縣港務處

332268

金門縣消費者服務中心

電話 1950

部立金門醫院

332546-7

金門縣殘障服務協會

330765

金門縣路燈道路養護

小組免費服務專線

0800-020-120

金門縣殘障專用公車

預約服務專線

0800-811-100

金門縣政府菸酒檢舉

專線 082-322976

勞工行政服務專線

373291

社會福利服務專線

324648

金門縣康復之友協會

334380

金門就業中心專線

311119

本報意見稿服務電話

332374

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119

@ms35.hinet.net

電話：332374

傳真：330884

金城地區

電話：328728

金城鎮民族路90號

金湖地區

電話：331525

金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區

電話：0933699781

金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區

0910334484

金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區

TEL: 363290 FAX: 375649

手機：0963728817

烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區

電話：331818

0905372050

金湖鎮復興84號

向八二三保家衛國犧牲者致敬



世界自從有人類存在以來，就戰爭不斷，小到鄰里，大到國家，世界史如同「一部戰爭史」，所謂「以國家興亡為己任，置個人死生於度外」，上至國家，下至老百姓，沒有比拯救國家更為重要的事，為什麼烏克蘭要抵禦外敵入侵，不畏犧牲與俄一戰？不外乎保家衛國、延續生命。距離中國大陸僅18公里、60年前的金門難道也不是，同樣都在「救亡圖存」。

1958年8月23日係1954年9月3日的「九三砲戰」後，中共對金門二次發動大規模攻擊，在長達44天猛烈砲擊中，達47萬餘發落彈量，其舉動被國際媒體視為「第二次台海危機」(Second Taiwan Strait Crisis)，亦可稱作是1949年後浮上國際舞台世界「冷戰熱區」(Cold War in a hot zone)，在臺海緊張局勢之際，深受世人矚目。

中正大學中文系教授王瓊珍(2017)在她的大作，將可歌可泣八二三傷殘老兵與烈士遺孀的人生喻為「苦楝樹」與「待宵花」，用植物的決心，挺立在風雨如晦的人生；哈佛大學教授Michael A. Szonyi(2016)則稱金門為「亞洲西柏林」和「中國莫達府」，喻為自由力量對抗共產主義(Communism)前哨站與關鍵性的第一張骨牌。當時夾雜美蘇冷戰較勁，戰火挑起台海敏感神經，甚至一度引起核戰危機，還好化險為夷，奠定金門後來幸福島、地緣政治發展。

當時為統一前線軍政指揮權，1958年成立戰地政務委員會，以軍領政，軍政民政一元化，開始實施戰地政務。各種生活管制，包括：宵禁、燈火管制、軍法審判、入出境管制、電信管制、金融管制與軍用物資管制等；一直到1993年11月，金門終止戰地政務實驗，社會發展日趨開放，在政治、經濟、社會方面，都發生大幅改變。

由軍管到民主，由封閉到開放，金門的定位也從戰地角色，轉為追求經濟發展。由於部隊駐軍精簡，金門消費人口銳減，為解決金門發展難題，希望以觀光客替代逐年銳減的軍隊消費人口。經過長期行銷耕耘，金門高粱酒廣獲消費者青睞，逐漸變成金門主要的經濟來源，縣府有鑑於此，積極開闢金門酒廠第三條生產線，新建第二廠，並開放民眾商家申請煙酒牌照，藏富於民。

解除軍管後，金門的民間社會力量獲得釋放，社會充滿生機，民間社團如雨後春筍，紛紛成立。過去，金門發展步調慢，缺乏高等教育場所，也沒有適合的工作機會，金門年輕人為念書、工作紛紛前往臺灣就學、謀生，年輕人口大量外移，造成島上人口老化。戰地政務解除、金門回歸常態後，各種管制解除，加上各項建設起飛，臺灣地區人口陸續移入金門，各經商、或工作，金門民眾也因金門環境改善而有回流現象；外勞、外僑大量引進，大陸新娘、外籍配偶也不斷出現，讓金門人口組成呈現多元化。

2003年3月21日，臺灣立法院門表決通過《離島建設條例》，該條例第18條明訂「為促進離島發展，在臺灣本島與大陸地區全面通航前，得先行試辦金門、馬祖、澎湖地區與大陸地區通航」，金廈小三通從此有了法源依據；同年4月，金廈小三通定期航班，每週二、週五開航；以2003年2月3日起，天天有航班，並在12月7日，第一批陸客旅遊團以觀光名義正式登上金門，金廈航線越走越順，中轉台商更是絡繹不絕，直至今日，航班仍供不應求。

隨時間推移，橫越半世紀，金廈門對門起了非比尋常變化，交流取代煙硝、互信代替對抗、融合替代隔閡、宗教文化取代政治口水；被視為普世價值的「和平」，更是曾受戰火荼毒離島人民所期盼，不會再有人想躲避防空洞，飽受戰火洞裡的昏暗恐懼，進而修築民防工事，跑給砲彈追，在殘破屋角下吃地瓜粥，戰爭無情，和平無價，值此之際，向八二三保家衛國犧牲者致敬。

侯友宜提出辦金廈大橋公投等六大主張



侯友宜與立委陳玉珍等人一同敲響和平鐘。(高凡淳攝)

記者高凡淳／金寧報導
今日是八二三砲戰65週年，國民黨總統參選人，也是現任新北市市長的侯友宜昨(22)日提前抵達金門，於北山古洋樓發表政策記者會，提出鬆綁法規，突顯戰地風光。

包含推動金門與對岸的通電通氣、打造金門成為兩岸客貨樞紐、影視文化城、兩岸醫療專區、以及金廈大橋公投、提升金門軟實力等六大主張。

國民黨總統參選人侯友宜昨(22)日約中午時分抵達金門，先是前往參加退後將領餐會，向退將們致意，接著來到古洋樓，參觀觀戰所留下的建築痕跡，並在立委陳玉珍、前金門縣長楊鎮雄、國民黨金門縣黨部主委吳興邦、退後上將陳鎮湘等人的陪同下，進行金門政策發表會，侯友宜強調，未來會在合乎中華民國憲法的九二共識下，基於對等、尊嚴原則，恢復兩岸協商溝通機制，降低台海衝突的風險。

侯友宜承諾，會在國安無虞情況下，積極與對岸協商，推動連接金門與廈門的電力工程，與天然氣管線。

侯友宜還說，透過協商，讓金門與對岸指定地區，進一步鬆綁人貨進出的限制，並逐步擴展到租稅減免優惠，打造更便利的經商環境；讓金門成為兩岸客貨樞紐，並且擴增港口設施與容量，讓航班更穩定、班次更密集，也提升船班噸位，擴充人貨往來數量。

侯友宜表示，金門有全球獨特的戰地史蹟與景點，除了以戰地觀光作為特色，以閩南建築聚落，結合戰地文化，打造金門影視文化城；並推動小金門的永續生態觀光旅遊，進軍聯合國UNESCO永續發展示範區；也將通盤檢討中央與地方現行的法令限制，鬆綁法規，突顯戰地風光。

郭台銘金門和平倡議基金會推八大事項



郭台銘宣布成立「金門和平倡議基金會」，以二千萬美元做為起始基金；議長洪允典強調「和平無價，戰爭無情」，「放下對立，和平共榮」。(莊煥寧攝)

記者莊煥寧／綜合報導
永齡基金會創辦人郭台銘昨日在金門舉行造勢活動中發表《金門和平倡議》，初期將投入2千萬元成立金門和平倡議基金會，逐步落實8大事項。包括：

- 一、建立金門為舉辦兩岸定期對話會議的場所。在金門建立以民間立場推動、聯繫兩岸之間以和平為目的的會談與交流事務。
- 二、建立一兩岸和平戰略研究院，延聘學者專家，組成金門和平倡議的智庫機構。和平戰略研究院下設科技論壇、經濟論壇與軍事論壇三個常設研究部門，推動兩岸之間學術研究機構與學者的接觸與交流。
- 三、建立新媒體平台，蒐集並傳播全球有利推動兩岸和平的訊息。
- 四、推動兩岸之間學術研究機構與智庫專家學者的對話，模擬未來推動兩岸和平協商的場景與變數推演。針對議題需要，亦不排除邀請第三方專家學者共同參與。
- 五、建立與世界各國和平組織之間的關係與對話，吸收和平協商經驗，爭取國際支持。
- 六、在各大學院校校所設置和平講座課程與獎學金，鼓勵學院與學子投入兩岸和平對話研究。此項目將與金門大學展開固定合作項目，並以金門大學為主推中心。
- 七、在美國和日本重要學術院校推動設立「和平講座」，在美國與日本重點研究智庫機構獎勵與推動兩岸和平協商研究，鼓勵美中台日以兩岸和平對話為目的的學術交流。
- 八、該基金會兼具民間版「文化總會」的職責，重建2006年蔡英文當選總統以來，兩岸斷絕的文化交流關係。

83砲戰65週年前夕，永齡基金會創辦人郭台銘昨日再度來到金門參與民間響應發起的主流民意大聯盟。他說，83砲戰是金門人民和台灣同胞同甘共苦的一段經驗。但和平不能停留在想像與口號，需要有穩健的規劃與具體的執行方案。繼上次來金發表「金門和平宣言」後，昨日他也提出「金門和平倡議」，宣布成立「金門和平倡議基金會」，初步以二千萬美元做為起始基金，逐步落實在金門設立常設「兩岸和平協商辦公室」推動兩岸定期對話等8大事項。

主流民意大聯盟造勢活動昨日上午十一時十分在盈春閣餐廳舉行，議長洪允典、立委陳玉珍、陸軍官校專修班校友會理事長蔣成龍等人陪同上台。現場席開數十桌，支持者配合主持人高喊「支持郭台銘、台灣一定贏」！現場人氣很旺。

郭台銘董事長致詞時指出，他今年五月十三日在金門發表和平宣言，主張要在「一中各表」的原則基礎上，站穩中華民國的立場，和中國大陸重新展開談判，並以金門作為兩岸新的常設協商地點。

郭台銘說，三個多月後，我們迎來了「八二三砲戰」六十五周年紀念，回顧當年的情況，感慨良深。這是一場世界戰史上空前、也可能最後的戰役。郭台銘也嚴正地提醒北京當局正視中華民國存在的事實，認清持續以武力脅迫台灣接受統一的選項，只會適得其反。他說，台灣最強大的「主流民意」就是過千三百萬人民追求自由、民主、和平的願望，這也是兩岸未來可以回到互助共榮的基礎。議長洪允典致詞時強調「放下對立，和平共榮」。他表示，「和平無價，戰爭無情。」不是文宣口號，金門鄉親曾經身陷其境，體認最深。

紀念823 表揚績優自衛隊員、幹部及模範徵屬



記者陳麗好／金湖報導
「金門縣823戰役65週年表揚自衛隊員暨兵役節表揚活動」昨(22)日舉辦，縣長陳福海偕各界嘉賓頒發表揚20名績優自衛隊員以及模範徵屬及績優幹部等。陳福海表示，戰爭無情，和平無價，紀念823戰役的時刻，要感恩每一位英勇的國軍自衛隊英雄們的犧牲奉獻，奠定台海和平及今日金門的安定與發展。

金門縣823戰役65週年表揚自衛隊員暨兵役節表揚活動於昨(22)日上午11時30分起假金湖鎮紅龍餐廳舉辦，由縣長陳福海主持，金湖聯合服務中心執行長楊上德、副議長歐陽漢雄及夫人向文凱、金城鎮鎮長李誠智、金寧鄉鄉長吳有宏、烈嶼鄉鄉長洪若珊、金沙鎮鎮長吳有宏、烈嶼鄉鄉長陳書文以及823戰役戰友協會原新任理事長鄭慶利、黃文遠等到場觀禮。

縣長陳福海偕與會貴賓頒發表揚20位績優自衛隊員、5位模範徵屬、10位績優幹部、以及團體獎一金沙鎮公所。823戰役戰友協會也在縣長陳福海監交下，完成印信交接與授旗儀式。由原任理事長鄭慶利交棒予新任理事長黃文遠，並由縣長陳福海等頒發表揚5位戰友楷模。

陳福海表示，65年前的823戰役，金門這塊土地上承受無情砲火的襲擊與傷害。所幸有無數英勇的國軍自衛隊英雄們的犧牲，而換來台海的和平與金門的安定發展。戰爭無歷史的教訓，更在心懷感恩、感佩及感謝所有國軍暨自衛隊員們的英勇與付出，以及國軍、役政人員及模範徵屬們持續為國家安全付出努力。

陳福海也強調，當年若沒有國軍及自衛隊員的付出，也就沒有今日金門以及後方台灣的安全發展。金門在歷任縣長奠定的基礎，將改發獎金酒禮品、「敬老金」，各項社團政策等方式，照顧早期因戰地政務亦或承受戰爭帶來的苦難的長輩們。縣府也將秉持財政有序的原則下，維持對長輩們的照顧。戰爭無情，砲戰不長眼晴，呼籲政府及各路候選人，不要選舉才真正關心金門，而能重視金門的需求與發展；並且衷心期盼國內及兩岸能夠持續理性訴求和平友好交流，為地方及百姓謀求福祉。

金門縣823戰役65週年績優自衛隊員、模範徵屬、績優幹部、戰友楷模、團體獎勵，獲獎名單如下：

績優自衛隊員：(金城鎮)翁文標、李能猜、吳長坤、陳翠花、陳介民。(金湖鎮)蔡顯明、林君秋、陳調和、謝玉治。(金沙鎮)蔡聰敏、吳文川、陳諸侯、王玉輝。(金寧鄉)李增推、莊友盛、楊福順、翁文仁、蔡清森。(烈嶼鄉)張金造、蔡再生。

模範徵屬：陳文良、鄭水祥、李錦雲、周清立、林陸昆。

績優幹部：陳文福、陳顯燕、林志偉、翁雅宜、林建在、許玉玲、陳怡豪、莊孟潔、李秀娟、吳美娜。

團體獎：金沙鎮公所。

責任編輯／張建騰

政治人物金門角力 國外媒體聚焦



日本共同通信社在金門進行823專題報導。(蔡其雅議員辦公室提供)

記者陳冠霖／綜合報導
823前夕，許多重要的政治人物來到金門，日本共同通信社為了完整記錄這兩天，特別在金門展開專題報導，而他們落地後的第一站便來到縣議員蔡其雅辦公室。此次的採訪主要聚焦於金門在兩岸關係中的特殊角色以及民進黨在金門的政績。

縣議員蔡其雅表示，金門，作為台灣與中國大陸的前線，不僅具有獨特的歷史背景，也在其地理位置而成為兩岸交流的重要窗口。因此此次訪談中，蔡其雅詳細說明了金門政治的特殊性、金門人民的關注點，以及民主進步黨對於金門未來的願景。

蔡其雅表示，會中也討論了1993年公職選舉結果對於金門未來發展的意義，並分享了關於去年八月中國無人機飛越金門的事件以及民主進步黨的立場。蔡其雅感謝日本共同通信社給予這次機會，讓他有機會向國際社會介紹金門的獨特性和民進黨執政八年的工作成果。

(翻攝金門縣教育處臉書)

責任編輯／郭浪漢

鎖銀髮健身俱樂部」，促進身心健康、提升生活品質。

金城鎮區長李誠智表示，金城鎮首創地區之先河辦銀髮健身俱樂部，今年更獲得代表會預算的支持，提供優質、永續、樂活的高齡友善健身環境，這項課程將會邀請金門大學學生擔任體適能指導員及看視員，陪伴長者運動及維護安全，營造增進世代互動及溝通的媒介。

合作進一步並參與銘台郭 開幕特維大維 睇回



黃埔建軍邁向百年 退役軍人路跑環金

記者李增江／綜合報導

今天就是八一三砲戰勝利65周年紀念，加上適逢黃埔建軍99周年，一群愛好跑步的退役軍人及愛國軍人的愛跑者，受「中央軍事院校校友總會」及「慶祝黃埔建軍建軍百年活動委員會」之邀請，在團長徐正冠的號召下組成33人團隊，昨日清晨6點起從金門太武山擎天廳出發，用超強的體力、堅定的意志及炙熱的民族感情環島跑征戰大、小金門，以傳達其無限的愛國之心（見圖）。

近百年來，黃埔陸軍官校就是中華民國發展史的起點，三軍一體緊密結合，親愛精誠同根同源，無數先賢先烈拋頭顱、灑熱血，並在65年前的8月23日，國軍官兵與金門百姓，發揮同島、命、以寡擊眾的奮戰精神，寫下了可歌可泣的「八一三砲戰」勝利偉大歷史篇章，也築起了牢不可破的堅實國防。這項活動宣傳後，隨即引起國內路跑、退伍軍人社團、協會等相關

黃埔建軍邁向百年 退役軍人路跑環金

記者陳麗好／金少報導

適逢八一三砲戰65週年暨俞大維逝世30週年，文化園區管理所、俞大維先生紀念學會攜手辦理「回睇 俞大維」特展，並於昨（22）日開幕，議長洪允典、鴻海創辦人郭台銘、俞大維先生紀念學會常務理事林光美等也到場參與。郭董拋出將成立「金門和平倡議基金會」，也希望與俞大維先生紀念學會等單位合作投入金門、及兩岸戰爭相關議題研究，讓與會研究者與各界報以熱烈掌聲。

「回睇 俞大維」特展，昨（22）日下午2時於金門歷史民俗博物館B1大廳辦理開幕典禮，議長洪允典、鴻海創辦人郭台銘、俞大維先生紀念學會常務理事林光美、金馬聯合服務中心執行長楊上德、文化局局長呂坤和、陶器廠廠長何桂泉、文化園區管理所所長楊瑞瑤、國立臺灣師範大學東亞學系教授江柏煒、中興大學歷史系教授李君山以及許多研究學者及民眾齊聚一堂參與。

議長洪允典於致詞時指出，肯定主辦單位策辦此次特展，從生活、學習到治軍以及八一三戰役連綿戰事與金門的特殊情感，皆突顯郭董對金門以及台灣安定的貢獻，也希望鄉親能多多到場參觀。特別難能可貴的是鴻海創辦人郭台銘也到場參與，並對郭董有深厚的瞭解。

郭董首先細數他所認識的俞大維部長及其對國家的貢獻。並宣布他將成立「金門和平倡議基金會」並投入100萬元。未來希望與俞大維先生紀念學會合作，協助史料發展，展開金門及八一三戰役兩岸戰爭相關研究；以古鑑今，以珍貴史料推動和平事務，也讓與會研究學者和各界報以熱烈掌聲。

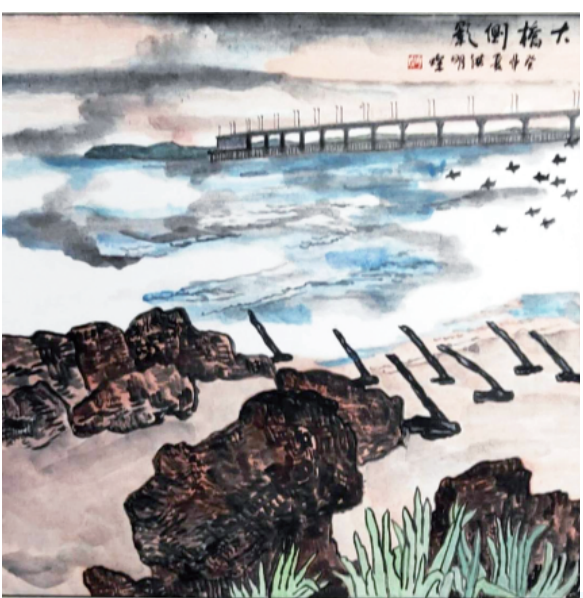
接續，俞大維先生紀念學會常務理事林光美也為與會貴賓導覽解說此次特展。簡中不乏生活書信及其名言，郭董也頻頻於展覽中停下腳步合影，例如：「不近人事的事不做」。他並指出誠如展覽中所示，俞公晚年最關注的是海峽兩岸和平相處，永不再發生戰爭。「凡是打仗的人都不願意看到戰火重燃，因為戰爭只能帶來災難，對誰都沒有好處」。

金門縣文化園區管理所表示，適逢八一三砲戰65週年暨俞大維逝世30週年，希望藉展覽讓更多人認識俞部長及其與金門和對國家的功績與貢獻。「回睇 俞大維」特展，自昨（22）日起至11月28日止展出。金門歷史民俗博物館，開館時間為週二至週日上午9時至下午5時，每週一休館，歡迎民眾踴躍前往參觀，洽詢電話：082-351032。



上、文化園區管理所、俞大維先生紀念學會攜手辦理「回睇 俞大維」特展，昨（22）日開幕，議長洪允典、鴻海創辦人郭台銘等到場參與，為現場增添光彩；下、一行人在俞大維先生紀念學會常務理事林光美導覽下參觀展出，遇有共鳴的名詞佳句，不時駐足合影。（陳麗好攝）

文化局 2 場展覽 8 /26開幕 展期至 9 /6



左、右：「水墨緞秋」金門縣水墨畫協會將於8月26日至9月6日在金門縣文化局舉辦112年度會員展。（金門縣文化局提供）

「水墨緞秋」：金門縣水墨畫協會年度會員展

記者李增江／綜合報導

「水墨緞秋」金門縣水墨畫協會將於8月26日至9月6日在金門縣文化局舉辦112年度會員展。這是該協會年度盛事，也是可說是地區年度藝術的盛事。8月26日上午10時舉行開幕，歡迎大家前往參加觀賞，分享美的喜悅。

金門縣水墨畫協會成立只有幾年，會員也不多，會員們都有共同的理念，致力推動水墨畫發展，並在楊國瑞理事長引領之下，成果斐然。每年除了會員展，還有邀請兩岸三地名家的交流展，並安排不同風格的數人聯展；不論何種形式，真是場場精彩，件件可觀。

在中國水墨畫藝術長遠的路途上，金門縣水墨畫協會這一群入憑著愛好、學習、臨摹、切磋、展示，畫成了一件一件的作品，得到了一日一日的收穫，這樣的努力和成長值得喝采。

此次展覽內容雖不脫山水花鳥人物等類，但當中有秀麗雅致的，有簡潔素雅的，有雄豪偉大的，有渲染空靈的等不同的風格面貌，紛呈展現出不同創作者的追求和實踐。

而此次的展覽中該協會事先也約定在每個人展出的作品中有一件要以「金門大橋」為題材來發揮，不論遠近大小，不計主題背景，在不拘限的情況下，讓創作者在各角度上看待大橋的美，畫出大橋的美，也分享他人大橋觀感的美。這事雖不是什麼創舉，因地區其他社團也舉辦過以此為題的展覽，但就水墨畫協會會員來說，這是有意義的事，能關心時事呼應社會，畢竟這「金門大橋」不只是地區的大事，也是國內工程界的大事。另外就繪畫上來說，這又長又高的鋼筋水泥新建築，如何在柔軟的筆下和紙上表現出審美的視野和藝術的衝動，說來也是一項挑戰，值得拭目以待。

此次會員展除



「不」台北首映 創新手法引發熱烈迴響

記者李增江／綜合報導

金門反戰電影「不」台北首映，創新手法引發熱烈迴響。

金門籍導演張振良以反戰為訴求的電影新作「不」，8月21日（週三）於台北喜劇電影院舉行首映。該片由多位知名電影及藝術界人士與上百名觀眾共襄盛舉，全場在這部沒有砲火的影片中，感受戰爭的殘酷與無奈，從中看見和平的重要。

張振良在特映會中指出，「不」是部行為藝術片，沒有劇情，以黑白默劇的方式呈現，片中藉由金門學子模擬與追憶古戰場的情景，映照家鄉父老的老戰地創傷經驗，以創新的方式再現戰爭的殘酷和無奈，獲選為2022年桃園電影節焦點影片和台灣國際人權影展的影片。

特映會上有多位知名電影及藝術界人士到場相挺，包括：台灣獨立製片的先驅，也是藝術紀錄片的泰斗黃明川導演、電視劇《火神的眼淚》製作人李志嘉導演、前台灣藝術大學電影系教師、電影資料館館長，創新手法引發熱烈迴響。（董振良提供）

上、下：金門反戰電影「不」台北首映場特映會，創新手法引發熱烈迴響。（董振良提供）

「不」台北首映 創新手法引發熱烈迴響

由金門縣美術學會推薦會員聯展「神怡氣靜—孫國粹、林翠雲書畫展」，將於2023年8月26日至9月6日在金門縣文化局第二展覽廳展出。（金門縣文化局提供）

變化萬千，具備深厚扎实的筆墨功夫，各體書法兼修通達，而表現氣韻豐美多采，其作品曾在台灣、金門、大陸兩岸三地數次參加聯展及個展，廣獲各界好評及熱烈迴響，並多次獲得當地媒體、博物館典藏。

工筆畫是以精細細膩的筆法描繪人物或景物的中國畫一種表現方式，崇尚寫實，古代繪畫透過「取神得形，以線立形，以形達意」，達到神態與形體的完美藝術效果。林翠雲原為科技產業專業人士，因緣際會轉任金門酒廠廈門公司酒業專訊人，2019年自大陸返回台灣工作生涯面對轉折後，開始接觸繪畫，她就一頭栽進工筆畫彩繪的世界，從一開始由臨摹作品，到後來開始自己尋找主題，甚至進行創作，繪畫讓她的心神安怡，氣平清靜，人生更加豐富，其作品曾多次參加聯展在台灣、金門、大陸兩岸三地、金門、湖公民會館、金門縣文化局、海印寺、金門機場、烈嶼文化館及大陸廈門、泉州、溫州等地展出，她的佛畫及花鳥畫受到肯定，此次展出作品中「和樂融融、岩灘藤前青飛、豆梨歡顏」特別嘗試以蠟燭、綠喉蜂虎、又尾太陽鳥、金門特有鳥類及植物花卉附創作畫題材，尤其以金門生態為元素的作品，創作人畫家來做為酒廠、陶器文創品時，呈現出金門生態特色在地情懷。

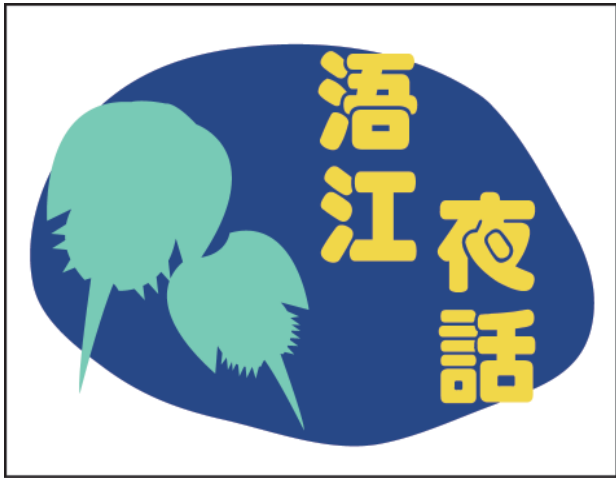
「神怡氣靜—孫國粹、林翠雲書畫展」展出許多吸晴的畫作，包括書法、工筆佛畫及花鳥等作品，當展出對人生下半場生命體驗之藝術感動風格。展期至9月6日為止，希望為觀眾的來賓帶來視覺饗宴有更多共鳴產生。

本報並具有
資料收藏保
存參考之價
值

[illegible]

啓泣

喪宅：金門縣金沙鎮汶沙里忠孝新邨六十八號
聯絡電話：(〇八二)三五一一三三
行動電話：〇九一二七六九四六五



某一年的8月23日，我心血來潮，搜尋到蕭嫺珠唱的「風雨生信心」這首歌的歌詞，不假思索的就複製在臉書上，有人問我原因，我沒做任何的回應，印象中這首歌裡有幾句慷慨激昂、容易朗朗上口：不怕風

有關「八二三」

◎許秀菁

和雨，不怕浪如山，同舟共濟，冲破黑暗，信心要堅強，彷彿記得其中有「一戰古寧頭，再戰八二三……」，後來被人一問，我才回過頭仔細去看歌詞，原來記憶錯亂，第二句是再戰「大二膽」，感謝當時那人的問號，只是這是我記古寧頭戰役和八二三砲戰年代先後的方法，一個38年，一個47年。如今再看一遍，後頭接著的其實是「光輝的八二三」。

為紀念今年的823砲戰65週年，金門國家公園管理處3月份就在台北舉辦了一場紀念烈士及遭難的演講，7月份再跟台大維紀念學會合作辦理論壇活動，「戰爭」與「和平」的關係啊，曾經是戰場、傷痕累累的金門，尤其珍惜和平的可貴，以前還會聽到老母親說躲到馬巷……再回來的那段歲月；緊接著是文化局

的「青春海島記憶」教授老兵創作展，開幕當天，展場來了好多大師級的藝術家，難得團聚一堂，他們都曾在年輕歲月於金門的不同角落服務過，對這塊土地有極深的感情，舊地重遊，心中更是有感觸吧！錯過就要再等5年，一場823夜行軍的活動在八月中展開，從小金東林復合運動場出發，有人分享最後換得的禮物是軍用罐頭，這該是很特別的體驗，過程中還安排帶隊人員進行金門軍史解說，從102年起每5年辦理的夜行軍活動，隨著金門大橋的開通，這次首度移師烈嶼，約400人參加，參加的伙伴可體驗到早期官兵為了因應夜間作戰所需要做的各種軍事訓練，了解軍人保家衛國的重擔，我有機會也要去行軍一下。今年的老兵召集令開跑了，不少人是攜家帶眷來到

大小金門戰地春夢——致ys

◎李展平

民國63、64年隨野戰部隊九三師調往金門。為強化部隊作戰能力，先經過營對抗，旅對抗，及最後師對抗整軍。我身為文弱書生在演習中吃足苦頭，尤其自己通訊兵背著沉重器材，營對抗每日三十公里急行軍，分甲乙丙三案。基地在善化，左鎮附近，每日札營行軍，有時開水不夠，就地捧溪水喝，百姓笑我們乞丐兵，渾身髒兮兮。但我們師對抗演習視同作戰，記得當年自白河內角，沿途走溪畔山脈戰備道，球鞋破洞腳底破洞流血，鼠蹊部磨破皮，用刺刀割破軍褲，免磨擦之疼。途經古坑鄉郊區，母親特地攜帶青草茶、四物燉青蛙到連部探望我，見了消瘦鬍鬚，一身汗臭的阿兵哥，當場哭出來幾乎不認得一向瀟灑俊俏兒子。除當下分給戰友享用外，立馬安慰她：「媽媽，這是當兵應有的訓練，平時多流汗戰時少流血，不要難過。」我將軍中標語搬出來應急，她也無奈點點頭。

師對抗中，運送便當吉普車經常被友軍攔截，導致挨餓挖農民地瓜吃，整整四天無法刮鬍鬚，刷牙只能漱口。有時涉溪而過，一身溼漉漉的直到陽光普照，野戰服又乾回來，腳底起泡破裂流血，襪子穿三雙也沒用。輔導長穿長筒皮鞋姿態昂揚威武，可是到梅山鄉產業路，已經拿拐杖一搖一擺狀甚痛苦；我們建議他換步鞋背包托車帶走，我就不信鐵打的身體受得了？等幾百公里師對抗結束後，接著整裝調金門，由陸軍總司令于豪章中將閱兵，記得他鼓舞性訓話：「國家安全台澎金馬是要塞，交給你們重裝師來保衛，一路平安。」遺憾的將軍後來搭直升機失事重傷。

當年抽中金馬獎時，很多人淚灑營區，根據金防部規定，除非職業軍士官或部隊移防、直系血親往生，不准返台探親。我足足兩年時光在大小金門服役，未曾返台。幸好我利用外調前探親假，由斗六開往嘉義平快車〈軍人半票〉心想如此漫長的戰地服役，如果沒有女友安慰或情書互動，日子盡是無垠沙漠啊！車廂內左看右望，想找個女孩閒聊打發時間。眼前一位帶厚片眼鏡，手捧《杜月笙傳》（章君毅著）的她，穿寬鬆野戰夾克，顯得有趣。我靠近說可打擾幾分鐘嗎？她呆愣片刻：「請說」。

「你對杜老大也有興趣？這個人在上海租界地喊水會結凍。」我不懂，喊水會結凍何意，她說。就是非常有影響力啦！沿途聊得漫無邊際，瞬間車上播音「嘉義到了，到嘉義旅客準備下車。」原來三十分車程如此快速，匆促留下她住址，扛起軍用背包飛奔而去。

女友讀逢甲大學統計系，當部隊自高雄港旗津開航，我沿途吐到料羅灣碼頭，隔開水也不敢喝。這個腹地算廣闊的碼頭，隔台灣海峽與台灣相望，八二三戰役曾是後勤補給重要據點，也是共軍炮火集結焦點，想斷絕國軍運補搶灘之路。幾個月後部隊始准通信，我寫第一封信到逢甲大學，結果一週後得到火車奇緣女大生回應，展開戰地書信交流。當時連續劇《情旅》劉家昌曲調〈寂寞的旅途〉在寂寞旅途中，偶然地與她相逢……蠻像我的遭遇。

冬季時金門漁港哨海風凜冽，日夜陪駐軍犬、五七式步槍、唯一精神寄託就是讀她的慰語。島上交通不暢，通訊困難，遇船班來大家等信，也是判定女朋友冷暖及兵變指數。女友兩三天就飛來一封信，五、六紙，唯恐辜負郵票價值。那種淚過、愛過、掙扎過的字跡，充滿情愛的呼喚。連上弟兄好不羨慕，一封信表達多少情意，多少遙遠牽掛？我坐在碉堡上，點起一根菸，讓煙成遠方輕愁。同時與觸肩的野花共舞，與樹林煙嵐同醉，頗有人在畫中的超現實之美。細心的她勾織棉質圍巾及手套，

郵寄金門還附上小箋「ys手中線，cp頭上襟」英文彼此簡寫，要我溫暖也溫柔。後來連上弟兄都知道這道暱稱。

每日挖戰壕，散兵坑，隧道，日日備戰，精神相當苦悶疲憊，同時駐山外時，經常到料羅灣碼頭搬運罐頭、鹹魚、稻米、沙拉油等民生用品。最怕搬運水泥，有時水泥裂開成串水泥往身上流，加上流汗濕氣混合，水泥滲透皮膚毛細胞，頓時收縮僵硬，苦不堪言，幾次肥皂擦拭都無法清爽，這也是戰地任務無法逃避。當時擎天部隊屬重裝師，我們士兵日夜挖壕溝、防空洞、散兵坑。吃飯就在幾十公尺深的壕溝內，風在草地上吹著，糙米夾雜米蟲、塵土、飛沙、實在難以下嚥。空餘敲碎石頭作防禦工程，長官訓勉：「保存戰力於地下，發揚火力於地上。」是金門坑道存在價值。回顧較知名的馬山、瓊林、金城、成功、盤山以及小金門的四維坑道外，還有更多潛藏於大小金門花崗岩下，那一刀一鋤，遇敲不動的岩盤，鑿孔、引信、爆破，經常造成不少國軍弟兄傷亡。是多少青春生命歲月付出，累積的代價？形塑成戰地網絡，一批一批，一師團接一師團的戮力挖掘、建構，始有銅牆鐵壁的戰線、防衛網。如今用血肉換來的軍事設施，已成金門縣府自豪文化資產，觀光勝地，為當地政府創造巨大觀光財。

兩年役期，被水匪摸暗不會發生，多半掙榴彈砲、摘一條根防風濕藥材，誤踩地雷爆炸重殘或意外亡命。其餘是想不開，時時傳出「兵變」訊息。有時女友別抱，有時新婚妻子跟人跑了，導致阿兵哥自殺，軍官也不例外，自制力好的喝悶酒，茫茫然。我常自告奮勇的幫伙伴寫情書，讓他們抄錄，希望文青筆觸可以挽救戀人或妻子，可惜效果不佳，敵不過現實殘酷，尤其外省士官長因年齡差距，妻子離婚私奔更是頻繁，讓人對戰地敬鬼神而遠之。

每日輔導長唸來自台灣的批信，我因為ys的呵護，幾乎常見肉鬆，餅乾，小吃。同時信件不斷，讓我成為全連幸福大頭兵。許多同袍應收到信而無信，更是神色哀傷。

我也因為海岸不許點燈，怕曝露部隊方向。只能點蠟燭抱銅盔寫情書，這樣來來回回，竟然超過四百封成了全連之冠。當年也常在金門正氣中華報副刊投稿，除了打發時間也賺外快，買些金門貢糖，牛肉乾寄給遙遠的女友。因此認識一些烈嶼文青。尤其隊部在青岐村附近，與西口國小教師林媽看交情深，這位早慧作家早年出版散文《井涓少年》；我們吃大鍋菜喝金門高粱，談論張九齡：「海上生明月，天涯共此時，情人怨遙夜，竟夕起相思。」彼夜守在海邊，月亮靜靜孤懸海上，兩個浪漫文青於月光下品酒築夢。

一年後，她忍不住我聲聲呼喚，大三報名金門戰鬥營（救國團主辦，大三才能參加）。我在太武山頂，她坐補給船，俗稱的尖頭船，沿途搖晃厲害，差點連肝膽都吐出來。本來以為千里相思可以圓夢，戰地擁抱，命運造化弄人。部隊竟在女友上船後，奉調烈嶼。這也是機密，不能說也不能暗示，結果她在擎天廳等待，我在小金門青岐村龜山站，又是兩地相隔。由於經常在金門中華報發表作品，加上充當師部戰地記者，跟上級長官算熟，緊急提出我面臨困境，及女友千里迢迢想見面之深情，師主任感動之餘開立證明，讓我在碼頭等小船到大金門相會。但天公不作美，當日風浪七級船無法開。長官安撫我再等等看，說不定浪停了。等到下午四點，風浪仍然洶湧，一點也不幫忙，讓我這阿兵哥望穿秋水，海浪濤濤，眼眶含淚，一連串的折騰，首先部隊移防小金門。好不容易申請出境，風浪卻滾滾而來，一點也不留情。真是大海無情，最後女友拖著疲憊身心，頹喪的返回台灣，發了暑期工讀賺的錢，



六十三年女友大三參加金門戰鬥營，立於高射炮左邊。

一趟遙遠的戰地春夢，宣告破滅。

當年她參與金門戰鬥營，除了野戰步槍射擊，也參訪海印寺、馬山播音站、擎天廳、莒光樓，還有兩棲蛙人戰技訓練，看到戰地軍人生活之艱苦，特別能體會我的心情與苦悶，故大量信件湧入成為最棒精神食糧，並轉化為文學作品發表金門正氣中華報，誠如泰戈爾詩「世界以痛苦穩我靈魂，卻要求報以詩歌。」我將四百封往來書信，整理出七十篇作品分別發表在青年戰士報，金門正氣中華報，台灣新報，文壇等刊物，集結送當年最出名的「水芙蓉出版社」出版，書名《小軒奏鳴曲》拿不少稿費，同時當年國內盛名的黃燕德，筆名碧竹，幾十本書都在水芙蓉出版，成為國內出版散文巨擘。後來碧竹以林雙不筆名涉入政治，後來告別文學界。

而今翻到當年ys穿厚度野戰服裝，參與金門戰鬥營。五十年後我們重返金門，抵達當年太武山「毋忘在莒」精神標語，重新回到李光前團長，古寧頭為國殉難塑像，內心真是百感交集。如同大江健三郎小說《憂容童子》，古義人開始「重讀」自己的過去，不再徬徨於語言迷宮，而在森林探觸中，透過尋覓、呼吸、感知過往自己所做過的一切。藉一排高聳楓香成蔭，獲得生存的相屬感；老靈魂透過回憶、搜尋、碰觸，拾回一點快速湮滅的記憶。多年未見，八二三戰役是一塊用鮮血、傷痕累累的軀體形塑歷史碑碣，長留青史。

如今反中抗中的蔡政權，將兩岸逼得兵凶戰危，如同草螟弄雞公；被美國操控，將台灣變成火藥庫。回想當年冷戰時期，終日備戰，因為古寧頭，八二三戰役緣起。如今卻甘為美國傭兵，隨時上戰場，尤其諷刺。

我們金門部隊來了個軍犬士

◎謝文雄

金門這個前線，想到去年請的講師，也在金門找回記憶，當年二十來歲的年輕小伙子，當軍中文書，如今事隔45年，記憶猶新，我們陪他在小金西宅及大金的鄭成功延平郡王祠、建功嶼等地來来回回的找回憶，還跟我們解說這裡當年是什麼，做什麼用途，雖然可能已今非昔比。

每年到了八二三這一天，都肯定會有一些不同身份的人士來到金門，到太武山忠烈祠前向戰爭中不幸犧牲的英勇將士致敬，而當中到底是敵方還是我方已難分得清，但他們都是不幸陣亡的一群。最近，我看到一張早安圖，挺有意義的，我順勢放到了花師的群組裡，竟然沒人問我這張圖，可見他們對金門還不熟，但我一眼就看出那是在榕園的「八二三戰史館」，楊老師的作品。

八二三戰役，離我們已遠，八二三，年年都會來到，記取教訓，珍惜現有的和平吧！畢竟這來之不易，尤其對這些曾經歷無情戰火的長者而言，恐懼與不安，可能還不時會跑出來。

金門部隊，怎麼有軍犬士呢？我百思不解啊！

當我在80金門服役年代時，成為「黑軍」（軍中第2名的待退弟兄）時，我們部隊來了個軍犬士，當然是軍中參養軍犬的專業人士啦。

這是軍中正式編制成員。非化外之名是也。因為軍中也有許多任務可以交代給動物來處理，就像是緝毒，或尋兇之類的。狗，當然是人類最好的朋友。

據我研究中國古代文獻史料，狗，一向是人類的最要好的朋友啦，在中國的中古世紀，漢代出土文物就有「瓦當」是「狗捉老鼠」的圖騰（後來工作被喵咪搶去了）。除了看門之外，狗也協助打獵，娛樂大家，甚至以性命相搏，以供民衆賭博。（一名為鬥犬。）

上古時代，原始人也有人與牠同葬，一起被考古學家發掘。

死了，能夠狗與人同穴，感情一定很麻吉的。連上來了軍犬士，已是一兵階級了，再半年就退伍，也是將是個待退弟兄。分配工作，傷透我腦筋！

可惜，他不像我們通訊士、武器士、彈藥士、軍械士、糧食士、經濟士等等專長。擺明就是別單位踢出來的「茶包」。

據「謠言部」之指揮中心高層透露，本單位之軍犬士，每次測驗都不及格。軍犬能依時間完成跑步，跳過獨木，他老兄通通不行。跑得比軍犬慢，跳得比軍犬低，簡單來說是軍犬拖著他跑的。軍犬如果早早脫離繩索，早就完成五百障礙跑完了，他老兄還不敢過獨木橋啊。

甚至，連飼料都老鼠屎和狗飼料都分不清。連續毒死了二頭士官級軍犬，割地賠款才被打入冷宮，來到基層部隊來的。

我在軍旅生涯中看過不少裝瘋賣傻的，以逃避兵役的，以逃避雜務的。

這還是頭一次，看到一個真的傻的。我不是看不起笨蛋，但是他本性善良，說話實在，也是非常可取的。

剛好，我是「黑軍」了，也可以阻止新兵欺負老兵的現象。這些新兵可不能亂向軍犬士借錢，佔便宜，卡油之類的，我絕對不容許。

這世界雖然混雜，還是有正義的、大同的。傷透我腦筋很久，因為軍犬士的工作。後來，幸運的，我終於尋獲他的優點，就是站哨，軍犬士底下有些軍中之前學長養的野狗，經過我們部門「馴化」後的狗學長們，也能「協助」教他守衛之道。狗學長也分清楚善與惡，吠走了所有不懷好意，死都要來借錢的「學弟們」！但是，仍要把老鼠屎藏好，交代軍犬士不要「太好心」，亂餵養狗學長們了，害牠們又拉肚子了，或嚴重死翹翹。後來，聽說軍犬士也平安順利退伍了。

事後想想。我的軍旅生活，無形中做了很多好事，包括「第一次」處理——「新兵欺負老兵」，及「第一次」拯救了幾條無辜的狗命吧！

【小說連載】秋月西沉

◎陳長慶

天清匆匆地回到大頭的賭場，把口袋裡的錢全部掏出交給天河，天河瞪了他一眼，不屑地說：「幹，拿一點錢拿那麼久！」說後轉向大頭說：「來，我們一對一、單挑，不是你死，就是我亡！我不相信我的賭運真會那麼差！真會那麼衰滯！」然後轉向一旁的同夥，神氣地告訴他們說：「大家聽好，只要我把大頭口袋裡的錢全贏了過來，就請你們到館子吃大餐、喝一個痛快，不醉不歸！但是你們只能在旁邊看，不能出聲，不要忘了『看筊嗟塞卵』」這句話，就讓我跟大頭拚一個高下，我不相信這疊鈔票他能全贏走，除非他真的好狗運！」

大頭聽後笑笑，心想，這個血氣方剛的臭小子，竟慫恿弟弟回家偷錢來供他賭博。即使他不曾以不正當的手段來詐賭，但天河還是需要冷靜，不能因輸錢而情緒激動，拚命下注想把輸掉的錢扳回來，如果這樣的話，或許十賭九輸。儘管賭博有時得靠運氣，也不要以為下大注就一定贏錢，一旦輸錢而情緒激動，往往會亂補牌、亂出牌，導致輸更多、輸更慘，甚至還會欠上一屁股賭債而一發不可收拾。這些都是天河未曾想過的，可能認為他們家抽屜有錢，只要叫弟弟回家偷就有，所以經得起輸。

天河見大頭久久不動聲色，催促著說：「你在想什麼，趕快發牌啦，怕輸是不是？」

（一一五）

新聞英文解析

涉嫌以詐騙華人爲主的犯罪嫌疑人在花蓮被拘留

作者：康鹿兒

The police on Thursday raided a location in Hualien County's Shoufong Township, and 30 people suspected of being involved in an online scam operation in Hualien were apprehended by the police and judicial investigators. The suspects, including Hong Kong citizens and Hualien locals, were detained following questioning.

警方於週四突襲搜查花蓮縣壽豐鄉某處，30名在花蓮涉嫌參與網絡詐騙活動的人員被警方和司法調查人員逮捕。包括香港公民和花蓮當地人在內的犯罪嫌疑人經審問後被拘留。

*raid：(v.) 突襲檢查

☆raid這個單字通常是指由一小隊人所發起的突襲，通常指偷偷將東西拿走的行爲，所以，可以用來指打劫與突擊，站在警方的立場就是突擊檢查或查抄。

*involve：(v.) 涉及

*scam：(v.) 詐欺；詐騙

☆scam這個字當動詞是詐騙的意思，當名詞則指詐欺或騙局。重複字尾加上er就是詐欺者scammer。

*apprehend：(v.) 抓住；逮捕

*judicial：(a.) 司法的

*detain：(v.) 扣留；拘留

Except for a man who was released on NT \$100,000 bail, twenty-nine suspects allegedly running a scam operation targeting Chinese nationals by pretending to be Chinese public security officers were detained in Hualien.

其中一名男子以新台幣10萬元保釋，29名涉嫌冒充中國公安人員實施針對中國公民的詐騙活動的犯罪嫌疑人，在花蓮被拘留。

*bail：(v.) 保釋

*suspect：(n.) 嫌疑犯

*allegedly：(adv.) 據稱；涉嫌

*target：(v.) 把……作爲目標或對象

*pretend：(v.) 假裝

Receiving tips, Prosecutor Wang Yi-jen from the Hualien District Prosecutors' Office started an investigation and surveillance work to track the alleged operation based at a guesthouse in Shoufong and led by a trio surnamed Tsai, Cheng and Lin.

花蓮地檢署檢察官王怡仁接獲舉報便展開偵查與監視工作，追蹤以蔡姓、鄭姓及林姓三人爲首，並以壽豐鄉當地賓館爲基地的涉嫌行動。

*tip：(n.) 密報

*prosecutor：(n.) 檢察官

*surveillance：(n.) 監視

*track：(v.) 追蹤

*allege：(v.) 聲稱

*guesthouse：(n.) 賓館；招待所；民宿

☆guesthouse也可寫成guesthouse大致上都是民宿、家庭旅館的意思，由家庭整理出閒置的房間來招待旅客，房間數少且規模不大，主要提供bed and breakfast住宿和早餐，設備環境與旅館和飯店不同，多爲團體寢室（共用房間）且共用衛浴設備，不提供生活上的備品等，早餐通常也是屋主自己準備，也被稱爲青年旅館或B & B (Bed & Breakfast)。

Soon after an arrest warrant was issued, officers

from the Ministry of Justice Investigation Bureau on Thursday raided the guesthouse. 39 mobile phones, nine computers, networking systems and telecom devices, along with 230 grams of ketamine were seized and a set of uniforms with a cap and identification badges, allegedly used to impersonate Chinese public security officers were found as well.

逮捕令發出後，司法部調查局人員於周四突擊搜查該賓館，共查獲39部手機、9台電腦、網絡系統和電信設備以及230克氯胺酮，並發現一套帶有帽子和識別徽章據稱用來冒充中國公安人員的制服。

*warrant：(n.) 逮捕令

*issue：(v.) 核發

*along with：伴隨著；連同

*ketamine：(n.) 氯胺酮

☆Ketamine爲一種非鴉片系的麻醉藥品，俗稱K仔、K粉、K他命、克他命、愷他命、卡門、小姐、Special K。這種藥品自1960年代後期開始使用，常用於小手術或全身麻醉之誘導劑，乃phencyclidine（天使塵）的衍生物。在台灣，Ketamine經常被稱爲褲子（相對於衣，衣代表的是Ecstasy的第一個字母）、下面（相對於穿在上面的衣服），爲第三級毒品。

☆seize：(v.) 查獲

*identification：(n.) 身份識別

*badge：(n.) 徽章

*impersonate：(v.) 模仿；假冒

The trio allegedly turned the guesthouse into a scam base and set up computers, telecom equipment, desks and sleeping areas, and hired several people from Hong Kong as instructors, as they were experienced in money fraud targeting Chinese. They took advantage of summer months to recruit local young people with the promise of easy work and a high salary.

據稱三人將賓館變成了詐騙基地，設置了電腦、電信設備、辦公桌和睡眠區，並從香港聘請了幾名針對華人的金錢詐騙案經驗豐富的人作爲教練。他們利用暑假期間招募當地年輕人，承諾工作輕鬆，工資高。

*trio：(n.) 三人組

*instructor：(n.) 指導者

*fraud：(n.) 詐欺

*take advantage of：利用

*recruit：(v.) 招募

Some suspects admitted they targeted Chinese. The victims are told to provide a telephone number to call by first sending out text and notifying the targets of "being implicated in a crime investigation." Then, they are demanded to transfer money into bank accounts to "enable monitoring of illegal transactions" as part of the investigation.

部分嫌疑人承認以中國人爲目標，以發送短信，通知其「涉嫌犯罪調查」來要求受害者提供電話號碼。然後，以「監控非法交易」，作爲調查的一部分，要求他們將錢轉入銀行帳戶。

*implicate：(v.) 牽連；涉及

*demand：(v.) 要求

*victim：(n.) 受害者

*transaction：(n.) 轉帳交易

*investigation：(n.) 調查

一次比賽的經驗

上岐六〇一 林呈洋



大家有參加過什麼項目的比賽嗎？雖然我今年已經六年級了，但是我才參加過一次比賽而已，因爲我是一個身心障礙者，所以能參加的比賽不多。在去年的縣運會，正好有舉辦四年一次的身心障礙運動會，所以老師幫我們報名地板滾球這個項目。

在我知道自己要參加比賽的時候，我心裡是既興奮又開心的。因爲這是我第一次參加比賽，我們一組有六個人，固定在星期三放學時練習，一次會練習三個小時。在練習時，我總是很期待比賽那天的到來。比賽當天我們到了比賽會場，真是讓我大開眼界，因爲我看到了狀況比我還嚴重的身心障礙者，而那裡也有我認識的好朋友，我很開心，因爲這是久違的一次見面。要比賽的時候，大家都謹慎的投目標球，離目標球最近的那一方就獲勝，總共有四局比賽。比賽時我都緊張得冒汗了，第一局我們贏了，大家都興高采烈的歡呼著。可是第二局對手把分數追平了，大家都開始緊張了起來。到了第三局我們贏了一分，第四局對手又多贏了一分，所以比賽結果是我們輸了。雖然沒贏得比賽，可是我體驗到了比賽的過程，而比賽時大家都很歡樂，沒有人生氣或沮喪。

這次的比賽讓我感到歡樂，比賽或是遊戲都會有輸贏，如果輸了也不要太沮喪，要保持平常心。我是第一次參加比賽，雖然這一次失敗了，但如果我再多試幾次說不定會成功。這次的比賽我覺得很好玩又很刺激，也讓我我知道原來參加比賽是這麼有趣的一件事，希望以後還有機會可以再報名參加。

大家不會有團隊意識。而且穿制服可以讓大家看起來更整齊。所以我認爲學生應該穿制服。穿制服上學可以方便辨別校

小學生應不應該穿制服上學

中正五〇九 梁宇樂

我覺得小學生應該要穿制服上學，俗話說：「人要衣装，佛要金裝。」正式的服裝可以讓大家有團隊意識。不穿制服

外人士，可以確保學生安全，當在外發生意外時可以透過制服判斷此人就讀的學校，因此可以趕快聯絡到他的親朋好友

避免一些誤會。這些都是我覺得穿制服上學的一些優點，可以方便我們更快地解決兒童在校外走失的問題。不穿制服上

學可能會讓學生不安全，學生無法輕易的分辨校內人士，如果有人假扮成老師，當下也不能做出正確判斷。出去比賽時看起來亂糟糟的。而且也不容

我認爲，有幾天固定穿制服，讓小學生應該穿制服。穿制服可以讓大家有團隊意識。方便辨識校內人士，穿制服能讓校園生活更有條理，例如：一、三穿制服，二、四有體育課。所以穿運動服

易分辨校內的人士。可能有誤會的事情，事後處理更麻煩。也不方便找到此人就讀的學校。造成更多問題。

融合這些理由與看法，我認爲

校外教學

湖小五〇四 陳禹安

期待已久的校外教學終於來了，今天我們要去的景點有莒光樓、水頭聚落，和翟山坑道。

這次我們是搭八點十分的遊覽車，上遊覽車我跟我最好的朋友坐在一起，一路上遊覽車裡充滿了許多人在聊天的聲音，到了第一站莒光樓，我就跟我的組員去莒光樓裡面找學習單裡面要的答案，到了三樓我看到外面，外面有望遠鏡，我用

望遠鏡看到了金門大橋，當我看到金門大橋的時候，我突然想起這禮拜日媽媽要帶妹妹、我和哥哥去小金門，現在要去小金門就是要通過金門大橋，之後我們這一組的學習單已經寫完了，我們就下樓給老師檢查，檢查完老師就要幫我們拍張合照，拍照位置是在一艘假的船裡面，拍完照我們在旁邊吃餅乾。

接下來就到水頭聚落，到了這裡一樣是要寫學習單，但是金水國小真的很大，所以我找答案找了很久，中午到古崗湖那裡吃午餐，下午去翟山坑道，來到這裡，我們要做一件事，那就是闖關，總共要通過四關，比較早闖完關的人可以拿到獎品，而我們是前二十名。

能夠去校外教學是一件很開心的事情，希望下次的校外教學能趕快到來。

午休練樂樂棒球

古城四〇一 陳威綸

一年一度的樂樂棒比賽又即將再次到來了！聽說學校的六年級因爲人數不夠，所以需要我們四年級一些運動神經靈敏的人參加樂樂棒比賽，來彌補人數不足的大洞。

這個星期二，六年級的學長姐就來我們班跟老師說：「從今天起，每天中午十二點四十分到一點二十分要到操場練習樂樂棒，直到比賽那一天才不用練習，請大家好好把握這次參賽的機會。」

老師說如果有不乖的選手，直接叫他本人回來，以免影響其他人練習，所以每次練習，我們都很自律的做自己該做的事，而且也能讓我們飛快的進步，才能有最好的練習技能和表現。

終於到了練習的這一天，我和一些被選上的同學一起前往大操場練習，但大將黃翔煜被留下來了，因爲老師跟我說：「他功課已經欠缺一兩個禮拜了，必須讓他補功課，沒時間

去參加其他多元活動了。」這讓我垂頭喪氣，強大的氣壓使得其他同學都不想理我，我的玩伴既然被調走了，這就象徵著我必須認真練習。

我們現在練習樂樂棒，練習的技能就會愈來愈豐厚，也可以在比賽上拿到好的成績。就如刺身拼盤那般多料的滋味，不同料理就是不同經驗，相信我的能力會越來越好，等我練習完，就等著看我大顯身手吧！

我的好朋友

沙小四〇二 張語懷

我的好朋友是何城濤，跟她第一次見面時，我都不敢說話，後來是她先開口問我要不要一起玩？我們才會變成形影不離的好朋友。而且我們每天都有說不完的話，希望我能成爲她永遠的好朋友。

她的身材圓圓的，像一個小氣球；她的頭髮短短的，像黑夜一樣。她的眼睛長得很漂亮，雙眼還炯炯有神。她的個性很活潑，也很認真，老師請她幫忙，她都會很認真的去做。

我們也很有默契，知道對方在想什麼，感覺好像有心電感應。像有一次，我們異口同聲的說：「等我一下！」然後看著對方一起笑了。還有一次，我跟她都有古事表演，當時剪了同樣的髮型，還有人說我們是姐妹呢！

有一次，我調皮地故意幫她亂取小名，像是小城、阿城，後來我們兩個就吵起來了，但是我和她都知道，無論我們吵了多少次或是吵得多兇，我們

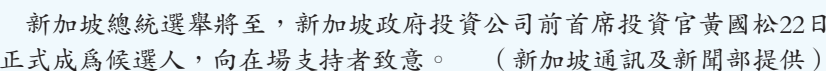
始終一定會和好，再成爲好朋友的。我們在校外教學時坐在一起，當時有說有笑，還有聊我們帶了什麼好吃的東西、昨天幾點睡覺，當我和她聊得正開心的時候，就聽到老師說：「要下車了！」我才依依不捨的結束話題。

我下課時常去找她聊天，她也會跟我講她在放學後做的事情，有她當我的朋友，讓我上學不再那麼無聊，我也希望我們不要再爲了小事而爭吵。有她這位好朋友，讓我覺得真是太棒了！

環境部揭牌 蔡總統盼落實社會溝通、淨零轉型

▼環境部成立揭牌典禮22日舉行，總統蔡英文（左4）、行政院長陳建仁（右4）與首任環境部長薛富盛（右3）等一同主持儀式並合影。

（中央社）

A photograph showing three men standing on a red carpet in front of a large building. The man on the left is wearing a light blue jacket and black pants. The man in the middle is wearing a dark blue suit and a red tie. The man on the right is wearing a dark blue suit and a red tie. They are all giving a thumbs-up gesture. In the background, there is a large building with a sign that says "Mini" and a logo with a mountain and the word "環" (Environment).

選出總統已是2011年。

高雄1天3度停電挨批 陳其邁盼供電、配電更穩定

座故障。台灣電力公司高雄區營業處今天表示，博愛國小和台電都會定期巡檢此責任分界點設備開關，未來會和學校合作，增加檢測頻率，以確保供電穩定。

陳府故啓良老先生治喪委員會 謹啓

[illegible]

二十八日）辰時壽終正寢距生於民國二十五年十一月十八日（農曆十月初五日）享壽八十有八齡不孝男懷仁、懷德孝媳許越晴、呂旭惠孝女美月、美蓮、茉莉率孝孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在金門縣殯葬管理所八德堂謹擇於中華民國一一二年八月二十六日（農曆七月十一日）星期六中午十一時三十分假該所景賢廳舉行家奠禮十二時二十分舉行公奠禮隨即發引安葬於金山公墓

叨在

[illegible][illegible]

(族繁不及備載)
代表：(從略)
堂陳氏宗親代表：(從略)

處：金門縣金城鎮金門城76之2號
話：082-1373989
話：093-386301
：091-8410888